

**ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2020/239**

z dnia 20 lutego 2020 r.

**zmieniające rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 901/2014 w odniesieniu do dostosowania wzorów na potrzeby procedur homologacji typu pojazdów dwu- lub trójkołowych oraz czterokołowców do wymogów etapów normy środowiskowej Euro 5 i Euro 5+**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 168/2013 z dnia 15 stycznia 2013 r. w sprawie homologacji i nadzoru rynku pojazdów dwu- lub trzykołowych oraz czterokołowców <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 27 ust. 4, art. 29 ust. 4, art. 32 ust. 1 i art. 38 ust. 2,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z wymogami wprowadzonymi rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/129 <sup>(2)</sup> w odniesieniu do stosowania etapu normy środowiskowej Euro 5 dla pojazdów kategorii L, niektóre podkategorie pojazdów będą musiały spełniać dodatkowe wymogi techniczne od określonych dat. Inne podkategorie objęte są wyłączeniem lub będą musiały spełniać określone wymogi w terminie późniejszym niż pierwotnie określono w rozporządzeniu (UE) nr 168/2013.
- (2) Administracyjne wzory na potrzeby homologacji typu określone w rozporządzeniu wykonawczym Komisji (UE) nr 901/2014 <sup>(3)</sup> należy dostosować w świetle zmian przewidzianych w rozporządzeniu (UE) 2019/129 w celu ułatwienia procesu homologacji typu oraz umożliwienia organom krajowym weryfikacji zgodności z wymogami etapów norm środowiskowych Euro 5 i Euro 5+ mających zastosowanie w danym dniu.
- (3) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie wykonawcze (UE) nr 901/2014.
- (4) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Technicznego ds. Pojazdów Silnikowych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

**Artykuł 1**

W rozporządzeniu (UE) nr 901/2014 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) dodaje się art. 12a w brzmieniu:

„Artykuł 12a

**Przepisy przejściowe**

1. Do dnia 30 czerwca 2020 r. organy krajowe w dalszym ciągu udzielają homologacji typu pojazdów zgodnie z niniejszym rozporządzeniem w jego brzmieniu obowiązującym w dniu 11 marca 2020 r.
  2. Do dnia 31 grudnia 2020 r. państwa członkowskie w dalszym ciągu zezwalają na wprowadzanie do obrotu, rejestrację i dopuszczenie pojazdów w oparciu o typ pojazdu homologowany zgodnie z niniejszym rozporządzeniem w jego brzmieniu obowiązującym w dniu 11 marca 2020 r.”;
- 2) w załącznikach I, IV, VII i VIII wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 60 z 2.3.2013, s. 52.

<sup>(2)</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/129 z dnia 16 stycznia 2019 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 168/2013 w odniesieniu do zastosowania etapu Euro 5 do homologacji typu pojazdów dwu- lub trójkołowych oraz czterokołowców (Dz.U. L 30 z 31.1.2019, s. 106).

<sup>(3)</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) nr 901/2014 z dnia 18 lipca 2014 r. w sprawie wykonania rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 168/2013 w odniesieniu do wymogów administracyjnych dotyczących homologacji i nadzoru rynku pojazdów dwu- lub trójkołowych oraz czterokołowców (Dz.U. L 249 z 22.8.2014, s. 1).

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 20 lutego 2020 r.

*W imieniu Komisji*  
Ursula VON DER LEYEN  
*Przewodnicząca*

---

## ZAŁĄCZNIK

1) W załączniku I wprowadza się następujące zmiany:

a) w części B wprowadza się następujące zmiany:

(i) w pkt 1 dodaje się ppkt 1.4:

„1.4. Uznaje się, że pojazdy i typy pojazdów spełniają wymogi etapu normy środowiskowej Euro 5 lub Euro 5+ zgodnie z poniższą tabelą:

**Identyfikacja etapu normy środowiskowej Euro 5 i Euro 5+ dla pojazdów kategorii L**

(pod-) kategoria	Obowiązkowo od: 1.1.2020 r. dla nowych typów pojazdów 1.1.2021 r. dla istniejących typów pojazdów	Etap normy środowiskowej	Obowiązkowo od: 1.1.2024 r. dla nowych typów pojazdów 1.1.2025 r. dla istniejących typów pojazdów	Etap normy środowiskowej
L1e	Układ OBD nie jest wymagany	Euro 5	Układ OBD nie jest wymagany	Euro 5
	badania typu I, IV i V: Euro 5		badania typu I, IV i V: Euro 5	
L2e inne niż L2e-U)	Układ OBD nie jest wymagany	Euro 5	Układ OBD nie jest wymagany	Euro 5
	badania typu I, IV i V: Euro 5		badania typu I, IV i V: Euro 5	
L2e-U	Układ OBD nie jest wymagany	Euro 5	Układ OBD nie jest wymagany	Euro 5+
	badanie typu I: Euro 4		badanie typu I: Euro 5	
	badania typu IV i V: Euro 5		badania typu IV i V: Euro 5	
L3e (inne niż motocykle enduro i tria- lowe), L4e, L5e-A oraz L7e-A	układ OBD etapu I, który mo- nitoruje awarie obwodu elek- trycznego i elektroniki i uru- chamiania sygnalizację, jeżeli:	Euro 5	układ OBD etapu I, który mo- nitoruje awarie obwodu elek- trycznego i elektroniki i uru- chamiania sygnalizację, jeżeli:	Euro 5+
	a) przekroczone są wartości progowe emisji OBD z za- łącznika VI (B1) do rozpo- rządzenia (UE) nr 168/2013 oraz		a) przekroczone są wartości progowe emisji OBD z za- łącznika VI (B2) do rozpo- rządzenia (UE) nr 168/2013 oraz	
	b) dowolny tryb działania zna- cząco zmniejsza wartość momentu obrotowego silni- ka.		b) dowolny tryb działania zna- cząco zmniejsza wartość momentu obrotowego sil- nika.	
	układ OBD etapu II, który mo- nitoruje awarie oraz pogorsze- nia się stanu układu kontroli emisji (z wyjątkiem monitoro- wania katalizatora) i sygnalizu- je, jeżeli:		układ OBD etapu II, który mo- nitoruje awarie oraz pogorsze- nia się stanu układu kontroli emisji i sygnalizuje, jeżeli:	
	przekroczone są wartości pro- gowe emisji OBD z załącznika VI (B1) do rozporządzenia (UE) nr 168/2013.		przekroczone są wartości pro- gowe emisji OBD z załącznika VI (B2) do rozporządzenia (UE) nr 168/2013.	
	badania typu I, IV i V: Euro 5		badania typu I, IV i V: Euro 5	

(pod-)kategoria	Obowiązkowo od: 1.1.2020 r. dla nowych typów pojazdów 1.1.2021 r. dla istniejących typów pojazdów	Etap normy środowiskowej	Obowiązkowo od: 1.1.2024 r. dla nowych typów pojazdów 1.1.2025 r. dla istniejących typów pojazdów	Etap normy środowiskowej
Motocykle enduro L3e-AxE oraz Motocykle trialowe L3e-AxT	układ OBD etapu I, który monitoruje awarie obwodu elektrycznego i elektroniki i uruchamia sygnalizację, jeżeli:	Euro 5	układ OBD etapu I, który monitoruje awarie obwodu elektrycznego i elektroniki i uruchamia sygnalizację, jeżeli:	Euro 5+
	a) przekroczone są wartości progowe emisji OBD z załącznika VI (B1) do rozporządzenia (UE) nr 168/2013 oraz		a) przekroczone są wartości progowe emisji OBD z załącznika VI (B2) do rozporządzenia (UE) nr 168/2013 oraz	
	b) dowolny tryb działania znacząco zmniejsza wartość momentu obrotowego silnika.		b) dowolny tryb działania znacząco zmniejsza wartość momentu obrotowego silnika.	
	badanie typu I: Euro 4		badanie typu I: Euro 5	
	badania typu IV i V: Euro 5		badania typu IV i V: Euro 5	
L5e (inne niż L5e-A) oraz L7e (inne niż L7e-A) oraz	układ OBD etapu I, który monitoruje awarie obwodu elektrycznego i elektroniki i uruchamia sygnalizację, jeżeli:	Euro 5	układ OBD etapu I, który monitoruje awarie obwodu elektrycznego i elektroniki i uruchamia sygnalizację, jeżeli:	Euro 5+
	a) przekroczone są wartości progowe emisji OBD z załącznika VI (B1) do rozporządzenia (UE) nr 168/2013 oraz		a) przekroczone są wartości progowe emisji OBD z załącznika VI (B2) do rozporządzenia (UE) nr 168/2013 oraz	
	b) dowolny tryb działania znacząco zmniejsza wartość momentu obrotowego silnika.		b) dowolny tryb działania znacząco zmniejsza wartość momentu obrotowego silnika.	
	badania typu I, IV i V: Euro 5		badania typu I, IV i V: Euro 5	
L6e inne niż L6e-B	Układ OBD nie jest wymagany	Euro 5	Układ OBD nie jest wymagany	Euro 5
	badania typu I, IV i V: Euro 5		badania typu I, IV i V: Euro 5	
L6e-B	Układ OBD nie jest wymagany	Euro 5	Układ OBD nie jest wymagany	Euro 5+
	badanie typu I: Euro 4		badanie typu I: Euro 5	
	badania typu IV i V: Euro 5		badania typu IV i V: Euro 5	

(ii) w pkt 2.8 wprowadza się następujące zmiany:

— w sekcji „Dane w dokumencie informacyjnym” pozycja 4.0.1 otrzymuje brzmienie:

„4.0.1.	L1e — L7e	Etap normy środowiskowej: Euro (3/4/5/5+) (*)”;
---------	-----------	---

— w sekcji „Dane w dokumencie informacyjnym” po pozycji 7.6.3.4 dodaje się pozycję 7.6.3.5 w brzmieniu:

„7.6.3.5.	L3e — L7e <sup>(10)</sup>	Opis trybów awaryjnych, jakich kierowca może doświadczyć w przypadku awarii układu elektronicznego sterowania przepustnicą”
-----------	---------------------------	---

b) w dodatku 3 w sekcji „Dane w dokumencie informacyjnym” pozycja 4.0.1 otrzymuje brzmienie:

„4.0.1.	L1e — L7e	Etap normy środowiskowej: Euro (3/4/5/5+) (*)”
---------	-----------	--

c) w dodatku 6 w sekcji „Dane w dokumencie informacyjnym” pozycja 4.0.1 otrzymuje brzmienie:

„4.0.1.	L1e — L7e	Etap normy środowiskowej: Euro (3/4/5/5+) (*)”
---------	-----------	--

d) w dodatku 7 w sekcji „Dane w dokumencie informacyjnym” pozycja 4.0.1 otrzymuje brzmienie:

„4.0.1.	L1e — L7e	Etap normy środowiskowej: Euro (3/4/5/5+) (*)”
---------	-----------	--

e) w dodatku 8 w sekcji „Dane w dokumencie informacyjnym” pozycja 4.0.1 otrzymuje brzmienie:

„4.0.1.	L1e — L7e	Etap normy środowiskowej: Euro (3/4/5/5+) (*)”
---------	-----------	--

2) w załączniku IV dodatek 1 sekcja 2 pozycja 4.0.1 otrzymuje brzmienie:

„4.0.1.	Etap normy środowiskowej: Euro (3/4/5/5+) (*)”
---------	--

3) w załączniku VII pkt 5 tabela 1 wprowadza się następujące zmiany:

a) po wierszu zatytułowanym „Układ: emisje silnika (etap Euro 5)” dodaje się wiersz w brzmieniu:

„Układ: emisje silnika (etap Euro 5+)”	134/2014	A3”
--	----------	-----

b) wiersze zatytułowane „Układ: środowiskowy pokładowy układ diagnostyczny (OBD etapu I: pkt 1.8.1–1.8.2 załącznika IV do rozporządzenia (UE) 168/2013)” oraz „Układ: środowiskowy pokładowy układ diagnostyczny (OBD etapu II: pkt 1.8.3 załącznika IV do rozporządzenia (UE) 168/2013)” otrzymują brzmienie:

„Układ: środowiskowy pokładowy układ diagnostyczny (OBD etapu I: pkt 1.8.1–1.8.2 załącznika IV do rozporządzenia (UE) nr 168/2013 w brzmieniu obowiązującym na dzień 19.2.2019 r.	134/2014	C1
Układ: środowiskowy pokładowy układ diagnostyczny (OBD etapu II: pkt 1.8.3 załącznika IV do rozporządzenia (UE) nr 168/2013 w brzmieniu obowiązującym na dzień 19.2.2019 r.	134/2014	C2”

c) po wierszu zatytułowanym „Układ: środowiskowy pokładowy układ diagnostyczny (OBD etapu II: pkt 1.8.3 załącznika IV do rozporządzenia (UE) 168/2013)” dodaje się wiersze w brzmieniu:

„Układ: środowiskowy pokładowy układ diagnostyczny (OBD etapu I: pkt 1.8.3 załącznika IV do rozporządzenia (UE) nr 168/2013)	134/2014	C3
Układ: środowiskowy pokładowy układ diagnostyczny (OBD etapu II: pkt 1.8.4 załącznika IV do rozporządzenia (UE) nr 168/2013)	134/2014	C5
Układ: środowiskowy pokładowy układ diagnostyczny (OBD etapu II: pkt 1.8.5 załącznika IV do rozporządzenia (UE) nr 168/2013)	134/2014	C6”

4) w załączniku VIII wprowadza się następujące zmiany:

a) pkt 2.2.1.1.2 otrzymuje brzmienie:

„2.2.1.1.2. Etap normy środowiskowej badanego pojazdu: Euro 3, Euro 4, Euro 5, Euro 5+ <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>”;

b) w pkt 2.2.1.9.3 wprowadza się następujące zmiany:

(i) tytuł otrzymuje brzmienie:

„2.2.1.9.3. Wyniki badania środowiskowego (badania typu VIII) (załącznik VI (B1) do rozporządzenia (UE) nr 168/2013) <sup>(3)</sup>”;

(ii) w tabeli 5-11 wprowadza się następujące zmiany:

— tytuł otrzymuje brzmienie:

„Tabela 5-11

**Wartości progowe emisji OBD (sekcja B1 załącznika VI do rozporządzenia (UE) nr 168/2013) oraz wyniki badań środowiskowych w przypadku nieprawidłowego działania”;**

— skreśla się komórki dotyczące kategorii pojazdów L6e-A;

c) w pkt 2.2.1.6.3.3.2. w tabeli 5-7 wprowadza się następujące zmiany:

(i) tekst w drugiej komórce wiersza dotyczącego  $TR_{TTVIX}^{(i)}^{(ii)}$  otrzymuje brzmienie:

„x<sup>(v)</sup> km”;

(ii) dodaje się objaśnienie w brzmieniu:

„(v) x należy zastąpić wartością 100, 2 500, lub 3 500 zgodnie z przepisami określonymi w art. 23 ust. 3 lit. c) rozporządzenia (UE) nr 168/2013.”;

d) w pkt 2.2.1.9.4 wprowadza się następujące zmiany:

(i) tytuł otrzymuje brzmienie:

„2.2.1.9.4. Wyniki badania środowiskowego (badania typu VIII) (załącznik VI (B2) do rozporządzenia (UE) nr 168/2013) <sup>(3)</sup>”;

(ii) w tabeli 5-12 wprowadza się następujące zmiany:

— tytuł otrzymuje brzmienie:

„Tabela 5-12

**Wartości progowe emisji OBD (sekcja B2 załącznika VI do rozporządzenia (UE) nr 168/2013) oraz wyniki badań środowiskowych w przypadku nieprawidłowego działania”;**

— tekst w pierwszej komórce wiersza dotyczącego kategorii pojazdów L3e–L7e otrzymuje brzmienie:

„L3e, L4e, L5e i L7e”.

---